

**Norco Ranch Market**  
  
 1195 6th St,  
 Norco  
 (951) 280 0859  
 Pág. 5

# REVISTA CORONA Latina



Pág. 27

AÑO 4 • NÚMERO 3 • MARZO DE 2011 • WWW.CORONALATINA.COM • LA GUÍA DE TU CIUDAD

**GRATIS  
FREE**

LEE EN ESTE NÚMERO:  
 Inmigración al día p.6



El alcalde Skipworth  
 en la Cámara Hispana  
 de Comercio p.8

Tiempo libre p. 10



Los 31 entrenos del  
 cine en marzo p.20

Radio México p.25

**Ilusion**  
 BEAUTY SALON  
 p.7

Eleva tus ventas  
 anunciándote en  
 CORONA Latina.  
 Llámanos:  
 (951) 741 1125  
 (951) 220 4056

## ¡NO PIERDA SU CASA!

**¿ES VÍCTIMA DE LOS BANCOS?**

- **SALVE SU CASA**
- **ELIMINE SU 2DA Y 3ERA HIPOTECA**

**LLÁMENOS, ¡TENEMOS LA SOLUCIÓN!**

Reducimos su pago hasta un 50%  
 Paramos la venta hasta el mismo día de la subasta

**¡QUE NO LO DESALOJEN!**

• ¿Estaba tratando de modificar su préstamo hipotecario o de hacer short sale, pero el banco le quitó la casa sin notificarle?

• ¿Hizo sus pagos como se lo pidió el banco, y luego le negaron la modificación?

• ¿Perdió su casa en los últimos 30 días?

Llámenos podemos anular la venta y que el banco le devuelva su casa

**¡No cobramos hasta que ganamos!**

**LO ESTÁN DESALOJANDO**

- ¿Recibió notificación del banco, de la corte o el sheriff 3, 5, 30, 90 días para desalojar?
- ¿Recibió notificación de la corte (summons) o citación judicial?
- ¿Estaba rentando y ahora lo están desalojando porque el dueño no pagó la hipoteca?
- ¿Necesita más tiempo para mudarse?

Usted tiene derechos. Podemos conseguirle de 5 a 8 meses para mudarse, dinero por sus llaves o que el banco le siga rentando la casa

**¡Ya basta de engaños!**

¿Ha sido víctima de una 'compañía de modificación'?

Le ayudamos a recuperar su dinero y a salvar su casa

**1-877-506-8398**





# TAXEXPRESS

## INCOME TAX SERVICES

DESDE

# \$35

SOLAMENTE  
FORMA EZ

## SU REEMBOLSO EN HORAS

- **TRÁMITE RÁPIDO DE ITIN \$35: RECIBA SU REEMBOLSO AÚN SIN TENER SEGURO SOCIAL**
- **ESPECIALISTAS EN INCOME TAX PARA TROQUEROS Y TRABAJADORES INDEPENDIENTES**



## ABRIMOS TODO EL AÑO PARA SERVIRLE MEJOR

## SERVICIO PROFESIONAL, BAJAS TARIFAS Y EL MÁS ALTO REEMBOLSO

# ESTE AÑO PUEDE RECIBIR:

- **\$5,660** CON TRES NIÑOS
- **\$5,036** CON DOS NIÑOS
- **\$3,050** CON UN NIÑO
- **\$457** SI NO TIENE NIÑOS



## HORARIO DE ATENCIÓN

**Lunes-Viernes**

**9:30 am - 7:00 pm**

**Sábados**

**10:00 am - 5:00 pm**

**Domingos**

**10:30 am - 3:00 pm**

**1434 W 6th St, Corona**  
**(951) 808 0878**



**EDITORIAL**

# **A la medida de nuestros lectores**



Entramos a nuestro cuarto año de vida con el pie derecho y con números insobornables, que desmienten las falacias de esas publicaciones que visitan a nuestros anunciantes para hablarles mal de nosotros. No nos vamos a molestar en citarlas

ni en desmentirlas, porque no nos molestan y no nos comparamos con ellas. Las rarísimas veces que hacemos parangones –inevitables cuando alguien nos los hace o nos los pide–, sólo los hacemos con las dos publicaciones de anuncios más grandes y antiguas, que, casualmente, son aquellas que utilizan nuestro mismo tipo de papel para sus portadas. Y la citada comparación nos deja muy bien parados en cuanto a distribución, cobertura y lectoría en nuestro ranchito –y ni hablar de costos–, como les consta a nuestros anunciantes.

Volviendo a los números insobornables, es decir, las estadísticas de nuestra página

web (manejadas por nuestro proveedor jimdo.com), éstas no han variado gran qué desde la última vez que las comentamos. Encabezan las preferencias las secciones de ‘Cine’, ‘Restaurantes & Vida Nocturna’ y ‘Calendario de Eventos’, seguidas, muy de cerca, por ‘Salud’ e ‘Inmigración’. Nuestros estresados visitantes (más de mil quinientos mensuales, tirando siempre p’arriba) no quieren malas noticias, que para eso están la tele, los periódicos y ciertas publicaciones que copian sus “noticias” de internet. Ellos buscan lugares para esparcirse con la familia o los amigos, donde les sirvan buena comida, donde puedan sacudir el chasis con buena música o donde puedan disfrutar una película de la que previamente han leído la sinopsis, para prevenir sorpresas. Y todo eso lo quieren aquí, en su ciudad.

Siguiendo a rajatabla esas preferencias, cada mes **CORONALatina** se adapta más a ellas, y [www.coronalatina.com](http://www.coronalatina.com) lo hace cada semana, porque la idea es servirte siempre mejor y ofrecerte un producto “a tu medida”. Nos despedimos hasta el mes entrante invitándote a unirse a nuestros cibervisitantes: notarás que nuestra web –al igual que la revista de papel–, te queda como anillo al dedo.

*El editor*

**EDITOR GENERAL**

Lelio Pacciardi, (951) 220 4056

**JEFE DE REDACCIÓN**

Aurelio Gaviria, [revistacoronalatina@yahoo.it](mailto:revistacoronalatina@yahoo.it)

**GERENTE DE VENTAS**

Genoveva Pachecho, [bepacciardi@hotmail.com](mailto:bepacciardi@hotmail.com)

**DISEÑO GRÁFICO**

Daniela Pacciardi, [dpacciardi@hotmail.com](mailto:dpacciardi@hotmail.com)

Luis Gutiérrez, [deyle@live.com](mailto:deyle@live.com)

**DIAGRAMACIÓN / ARMADO**

Ilio Pacciardi, [ilio84@sbcglobal.net](mailto:ilio84@sbcglobal.net)

**COLABORADORES (marzo 2011)**

George Béloz, Karina Alanis-Lucano, Marco A. Jiménez, Samuel Maciel, Quynh Tran, Damián Vázquez (Radio México)

**IMPRESIÓN**

Freedom Printing, 1701 S Lewis St, Anaheim, (714) 704 5862, CA 92805, [www.freedomprinting.net](http://www.freedomprinting.net)

**TIRADA DIEZ MIL EJEMPLARES**

**REPARTO 300 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN**

EN CORONA, NORCO, RIVERSIDE Y MIRA LOMA • DOMINION DISTRIBUTION (SUPERMERCADOS)

**CORONALatina** no se compromete a devolver material o colaboraciones no solicitadas, ni asegura su publicación ni paga por ellas si se publican. Tampoco retribuye colaboraciones solicitadas. Tanto las primeras como las segundas pueden ser editadas y recortadas a criterio del editor. La revista no se responsabiliza por las opiniones de sus colaboradores o columnistas, ni se identifica necesariamente con ellas. Queda total, absoluta y tajantemente prohibido copiar una sola coma (ni dos ni tres ni nada) de esta revista sin la autorización del editor general.

[www.coronalatina.com](http://www.coronalatina.com)

**MJ Income Tax & More**

**SERVICIOS DE INCOME TAX**

- EL MÁXIMO REEMBOLSO **GARANTIZADO** POR NÚMERO DE DEPENDIENTES POR TRABAJO POR CUENTA PROPIA POR TODA DEDUCCIÓN Y CRÉDITO DE LEY **DESDE \$35 FORMA CORTA**
- **\$10** POR NOTARIZACIÓN DE FIRMAS
- **TRAMITAMOS TU ITIN NUMBER GRATIS** CON LA PREPARACIÓN DE TUS TAXES

**AGENCIA DE VIAJES: PASAJES AÉREOS**

ATENCIÓN Lu-sáb: 10am-8pm; dom: 10:30am-1:30pm

**8151 Arlington Ave, Ste. T, Riverside**  
**(951) 977 8878 • (951) 316 1738**


LIC. A231597



**Janeth**

**SERVICIOS NOTARIALES**

- CARTAS PODER
- PERMISOS PARA MENORES
- TRADUCCIONES




**Gerardo**

**SERVICIOS CONTABLES**

- ROLES DE PAGOS
- CONTABILIDAD PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

**ASESORÍA DE INMIGRACIÓN**

- LLENADO DE FORMULARIOS
- RENOVACIÓN ELECTRÓNICA DE TARJETA DE RESIDENCIA




Tyler

Arlington Ave

Cypress Ave

Van Buren Blvd

6

**CORONALatina - Marzo 2011**

**Anúnciate en tu ciudad con CORONALatina: (951) 741-1125**



**Horario de atención:**  
**lunes a domingos**  
**de 7:30 am**  
**a 8:30 pm**



**1195 6th St, Norco**  
**(951) 280 0859**



**Gasta menos y compra más**  
**en Norco Ranch Market**



**Los**  
**precios**  
**más bajos**  
**en frutas y**  
**verduras**

**PRECIOS ESPECIALES**  
**CADA DÍA**  
**APROVECHA NUESTRAS**  
**OFERTAS SEMANALES**  
**QUE APARECERÁN EN**  
**[WWW.CORONALATINA.COM](http://WWW.CORONALATINA.COM)**  
**Y EN PENNY SAVER**

<b>CORONA</b> Hamner Ave	<b>Ave</b> Calero Mira Loma
6th Street	Freeway 15
	La Sierra
	Valley View



**INMIGRACION**

**DUI y Acto de Deportación**

Por Marco A. Jiménez, Esq.

Una de las preocupaciones más grandes y confusas relativas a la ley de inmigración y la ley penal es la relacionada con las



ramificaciones legales que puede tener una condena por manejar bajo los efectos del alcohol (DUI-driving under the influence). La confusión proviene de personas que saben de individuos, que a su vez saben de otros, de que algunos han sido deportados de Estados Unidos por tener una o dos condenas por DUI. La verdad del tema es mucho más complicada de lo que puede ser explicado en esta columna, aunque, en

esencia, una condena regular por un delito menor no ocasionará que usted sea deportado automáticamente.

Conducir bajo los efectos del alcohol es un delito que bajo la ley de California conlleva algún tiempo de cárcel y severas multas. Sin embargo, el tener sólo una o dos condenas criminales por DUI no lo harán a usted deportable. Lo que puede ocurrir, si es detenido(a) por DUI, es que la oficina de Inmigración y Servicios de Seguridad de Aduana llegue a conocer su estadia ilegal en este país. No es la severidad del caso la causa de que se notifique al Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE); es más bien su estancia en la cárcel lo que causará que éste averigüe por su condición jurídica. Una vez que el ICE presente cargos en su contra, el DUI no le impedirá conseguir ayuda legal, si la tiene, para llegar a ser legal. Sin embargo, tenga en cuenta que muchas condenas por DUI (tres, cuatro o más) pueden indicarle al juez de inmigración que usted es

adicto, por lo que le puede negar cualquier ayuda legal.

Adicionalmente, el DUI puede ser calificado como crimen grave en casos serios o por ocasionar lesiones a terceros. Una condena de crimen grave por DUI tampoco será suficiente para hacerlo deportable, pero el tiempo de cárcel asociado a un crimen grave hará que el ICE presente acusación en su contra. En todos los casos, de ser acusado de conducir intoxicado o de cualquier otro cargo criminal, es indispensable que consulte a un abogado de inmigración antes de declararse culpable o convenir cualquier solicitud de indulgencia. Si depende de un defensor de oficio, asegúrese de informarle sobre su estatus migratorio, de manera que puedan considerar otras peticiones de indulgencia más seguras. Al igual que con los demás temas tratados en esta serie de artículos, puede llamar a nuestra oficina para una entrevista confidencial y complementaria al (951) 739 0584.

**JIMENEZ**  
Law Office

**SERVICIOS DE INMIGRACIÓN**

- Casos civiles • Defensa criminal
- Ley familiar • Propiedad intelectual
- Testamentos

**Primera consulta GRATIS**  
**Precios módicos y facilidades de pago**  
**1530 W 6th St, Ste 101-B, Corona**  
**(951) 739 0584 - marcojimenez@jimenezatlaw.com**

**Nora's Flowers**

**Arreglos para toda ocasión**  
**Floral arrangements for all occasion**

**Bodas • Partidos • Funerales • Weddings**

Aceptamos la mayoría de las tarjetas de crédito  
**000 Abrimos los siete días de la semana 000**  
Hacemos entregas en Corona, Norco y Riverside  
**(951) 685 3230**  
**5192 Etiwanda Ave, Mira Loma**

**MONTE DE DIOS MINISTERIOS**

**IGLESIA MONTE DE DIOS**  
**¡ÚNETE A NOSOTROS PARA TRANSFORMAR NUESTRA CIUDAD!**

Los Pastores Otto y Anabella Porta te invitan a ti y tu familia a nuestros servicios de adoración al Señor.

**SERVICIOS:**  
Domingos: 10 a 12 P.M.  
Martes: 7 a 8 P.M.  
Jueves: 7 a 9 P.M.  
Actividades para niños todos los días de servicio.

**IGLESIA MONTE DE DIOS**  
804 S. Lincoln Avenue, Corona, CA 92882, Edificio New Hope FWC  
Teléfono: 951 250 2151 - 951 737 4673

Salón "FELLOWSHIP HALL"  
Entrada por la 8ª Calle (estacionamiento parte de atrás)

**El Lucero**  
**BALLET FOLCLÓRICO**

Necesitamos patrocinadores para el ballet folclórico

Hacemos presentaciones en eventos privados, fiestas, aniversarios, restaurantes, etc.

¿Quieres aprender bailes folclóricos con nosotros?  
**elucerofolclor131@gmail.com**  
**Verónica Navarrete, (951) 220 4933**

**CARRASCO CARPET CLEANING**

Lavamos alfombras, sofás, interior de autos, tapetes y sillas

También lavamos y enceramos pisos en oficinas, casas, clínicas y en donde necesite (Residencial y Comercial)

**10% de descuento si nombra que nos vio aquí en la Revista Corona Latina**  
**PREGUNTE POR RAYMUNDO**  
**(951) 473 7784**





# BANCARROTA

Capítulos 7 y 13

Elimine segunda y tercera hipoteca ► Llamadas de acreedores ► Deudas de tarjetas de crédito y hospitales  
► Reposiciones de autos ► Embargos de sueldo

## FORECLOSURE

¿Perdió la casa en foreclosure?  
Quédese en su hogar por más de 6 meses sin que lo desalojen  
!!!Usted tiene derechos!!! Consulta

**GRATIS**

Quiere reducir el pago de su automóvil? Podemos ayudarle (reparación de crédito disponible)

**¡Elimine todas sus deudas!**

**Plan de pagos disponible**

**1-877-506-8398**



SE  
HABLA  
ESPAÑOL

# Ilusion

BEAUTY SALON

**Taper • Fades • Flattops • Cut & Trim • Perms • Color & Hi-lights**

**Corte de Hombre \$8.00**  
(Regular / Sólo martes)

**\$15.00 Corte de Mujer**  
(Corte regular solamente)

**Retoque de Color \$35**

944 W. 6th St, Ste 115, Corona CA

Tel: (951) 898-8890

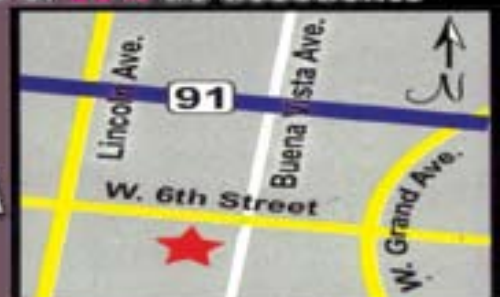
Lun-Vie:  
9am-8pm  
Sáb: 8am-7pm  
Dom:  
10am-4pm



**25% de descuento en Permanentes**

**Tratamientos \$20**

• Para personas mayores de 55 años el 20% de descuento





**GREATER CORONA**  
**Hispanic**  
**CHAMBER of COMMERCE**  
**Belong. Receive. Share. Support.**

**EVENTOS GREMIALES**

**El alcalde de Corona se presentó en la Cámara Hispana de Comercio**



Por el Dr. George Béloz, presidente de la GCHCC

Qué vigorosa e ilustrativa presentación trajo el alcalde Stan Skipworth a nuestra reunión del 9 de febrero. Sin asomo de duda, él afirmó que «Corona lleva la delantera en el Sur de California». Como Alcalde, él mantiene al Ayuntamiento centrado en satisfacer las necesidades de sus habitantes, conservándolo económicamente

solvente y administrativamente transparente.

En la opinión de Skipworth, una ciudad que desea liderar debe tener intereses y fuerzas particulares que la impulsen hacia delante, aún en tiempos difíciles como los que ahora enfrentamos. Destacó nuestro buen sistema de enseñanza, la eficiencia de los servicios públicos de seguridad, la responsabilidad ciudadana, la buena vecindad, y el pensamiento y acción positivos de un personal municipal empeñado en mantener estos progresos. También citó la importancia de mantener la financiación de la Agencia de Desarrollo Regional en Corona (Regional Development Agency-RDA), y nos recordó unos pocos proyectos en los ámbitos de los negocios y el transporte que han beneficiado a nuestra ciudad y área local gracias a los recursos disponibles de la RDA en los últimos años.

Como lo indica nuestro nombre, Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce (GCHCC), el alcalde Skipworth nos incitó a conducir nuestra organización reflejando el *Great* de nuestra denominación. Podemos lograrlo perseverando en nuestra actividad en el sector de los negocios y los asuntos de la ciudad y la comunidad, e informando con regularidad nuestras preocupaciones a los funcionarios locales, condales, estatales y federales. Las oportunidades de seguir siendo una *gran* Cámara Hispana y una *gran* ciudad son ilimitadas. Cada uno de nosotros debe conjugar sus intereses personales y colectivos para volcarlos en beneficio de Corona.

N. de la R.: El senador estatal Bill Emerson, representante del 37° Distrito (Riverside), será el orador de la próxima reunión de la GCHCC, a celebrarse el jueves 10 del corriente.

**LAS CASITAS**

**APARTAMENTOS EN RENTA**

**¡LAS MEJORES OFERTAS DE INICIO DE CONTRATO!**

- **Unifamiliares**
- **Estacionamiento Designado**
- **Mucho Espacio para Niños**
- **Patios Privados**
- **Cerca de Escuelas**
- **Lavandería en la Comunidad**

1501 Pleasant View Corona, CA 92882



■ **Encargado en la Propiedad a Tiempo Completo**

■ **A 5 minutos y caminando hay supermercados, farmacias y muchos otros comercios!**

**Llame para más Información / Call for Information**

**(951) 818-5970 / (909) 437-6962**



■ **Paradas de Autobús Escolar en la Propiedad**





# ANTOJITOS D.F.

Cervezas bien frías  
Mexican Food



Cervezas nacionales  
e importadas

**NUEVO  
MANAGER  
SERVICIO  
RÁPIDO  
Y FAMILIAR**

## BREAKFAST/DESAYUNOS

- Café ~~caliente~~ **calientito**
- Champurrado • Pancake
- Huevos (preparados a tu gusto)

**\$3.99**

**Combos desde \$5.99**



**TODOS LOS  
DÍAS CALDO  
DE RES,  
POLLO O  
PESCADO**

Quesadilla de flor de calabaza y huitlacoche, pozole, tinga, tacos, tostadas (pata, ceviche, etc), gorditas, huaraches, torta milanesa, burritos mojados, caldo de camarón, hamburger combo y más ricos platillos del D.F.



**TACO COMBO:**  
2 tacos, arroz y frijoles



**TORTA  
AHOGADA**



**TOSTADA  
TUESDAY 99¢**



**BURRITOS**



**POLLO EN MOLE  
POBLANO**



**CHILAQUILES**



**MENUDO**



**CARNE ASADA**

**SÁBADO:** Barbacoa, birria y consomé  
**DOMINGO:** Barbacoa, birria, mole poblano y consomé

**ABIERTO DIARIAMENTE DE 9AM A 9PM**  
**4561 La Sierra Ave, Riverside, (951) 352 7633**



**TIEMPO LIBRE**

## Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONALatina** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONALatina** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al e-mail [revistacoronalatina@yahoo.it](mailto:revistacoronalatina@yahoo.it), o a través del casillero de mensajes de [www.coronalatina.com/contactanos](http://www.coronalatina.com/contactanos) (no olvides el acento en la 'a'). Su publicación no tiene costo alguno.

## Calendario de entretenimiento y farándula

**Programación del Azteca Grill Club** Lunes & Martes Cerrado  
**Miércoles** Tardes de relax, cotorreo o romance  
**Jueves** (9pm-2am) Hip hop, techno, reggaetón y merengue con los mejores DJs y Los Amigos  
**Viernes** (9pm-2am) Noches norteñas con las mejores bandas en vivo  
**Sábados** (9pm-2am) Música en vivo (banda, norteño y tropical) y con el DJ Azteca  
**Domingos** (9pm-12am o más) Karaoke y DJ con Los Amigos.  
 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Tamborazo y karaoke en Las Islas Marías** Combina el sabor de la cocina nayarit con el más divertido karaoke los viernes y sábados (7-10pm); y los domingos (3-6pm) con el tamborazo de los Hermanos Robles, *La Poderosa de Nayarit*. Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Sabor y buena música en el Zendejas Dining** riquisísimo con el nuevo chef Martín (no te pierdas sus *champagne brunchs* de los domingos); *drinking* completísimo en su renovadísima cantina; karaoke entretenidísimo los miércoles (desde las 8pm) y grupazos en vivo todos los

viernes y sábados (9pm-1:30am). Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Fiestones hip-hop raaaaa! en el Guadalajara** Dos barras y dos pistas de baile para mover el esqueleto todos los viernes (8pm-1:30am) con los mejores DJs del condado a puro hip-hop, top 40, dance/electronic, house, freestyle y mash-up. Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

**Karaoke show en el Apatzingán** Disfruta la mejor comida estilo Tierra Caliente, la cálida sonrisa de las más lindas meseritas y los viernes, de 8pm a 12am, el mejor karaoke show de tu ciudad. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

**Danzas de las Mil y una Noches en Kabob Hutt** Todos los viernes y sábados, desde las 8:30 pm, disfruta la más exquisita comida persa acompañada con música en vivo y la más sugestiva danza del vientre. 165 Washburn Circle, Corona, (951) 279 6696

**Karaoke con El michoacano en El Pollo Fino** Disfruta rico todos los sábados (5:30-8:30pm) con el rico sabor de El Pollo Fino y el rico karaoke de Juvenal Sánchez, El michoacano. 1550 W 6th St, Corona, (951) 272 8331

**Memorables weekends en el Maya's Café** Larguísimos fines de semana: **jueves** con *happy hour* (6pm-12am), tacos \$1, cerveza doméstica \$2 y mucha música; y **viernes y sábados** con *deejays* de lujo o con bandas en vivo (llama para confirmar la programación). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

**Más karaoke El Acapulco** Noches cantables todos los viernes de 7pm a 1:30am. El Acapulco Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

**Domingos norteños en el Cielito Lindo** Disfruta la rica comida estilo Tierra Caliente servida por las más lindas meseritas, y los domingos (11am-3pm) con el acompañamiento musical de Los potros de Sonora. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352

**THE GOLD STORE**

# COMPRAMOS ORO

*Reciba su dinero al instante por:*





♦ Oro

♦ Electrodomésticos

♦ Platino

♦ Compramos sus boletas de empeño

*¡Pagamos más que cualquier otro lugar!!!*



(909) 575 7157

1510 W. 6TH ST, STE 102, CORONA

EN EL TAPATÍO SHOPPING CENTER

HORARIO:: 7 DÍAS A LA SEMANA, DE 9AM - 6PM

Gana 10% más por recomendarnos con tus familiares y amigos



The original Mexican Food & Sea food Restaurant

# Mi Lindo Apatzingán



Venga con toda su familia a disfrutar con la mejor selección de platillos estilo Tierra Caliente



**CERVEZAS  
DOMÉSTICAS  
E IMPORTADAS  
BIEN FRÍAS**

## ★ Karaoke

¿Le gusta cantar?  
Venga a disfrutar  
el mejor  
Karaoke  
de la ciudad\*  
todos los  
viernes, de  
8pm a 12am



\*Sólo en el Apatzingán de Corona



• **BREAKFAST**  
• **LUNCH**  
• **DINNER**  
**Fines de semana:**

birria, menudo  
y pozole  
Tortillas hechas  
a mano  
todos los días

**Rico lunch**  
**\$5.95\***  
todos los días

\*Sólo en el Apatzingán de Corona



Deleite su paladar con  
nuestra exquisita cocina  
Recrée la vista con  
nuestras preciosas meseritas

1390 W 6th St, Ste 112, Corona  
(entre Smith Ave y Sherman Ave)

**(951) 372 9000**

**NOW OPEN**  
**9948 Magnolia Ave,**  
**Riverside**

**(951) 688 0908**





**Transmisiones**  
y servicios mecánicos en general



**SERVICIO DE GRÚA GRATIS**  
 Llamar para detalles

**Arreglamos de todo** Automáticos, estándares, domésticos, importados, 4x4, tracción delantera, flechas, clutch, diferenciales

**www.handiarmstrong.com**  
**(951) 687 2821**  
**8651 INDIANA AVE, UNIT S, RIVERSIDE, CA**

---

**CAMBIO DE ACEITE**  
DESDE

**\$14.99**

Mayoría de carros, llame para detalles, por cita únicamente. Válido solo con cupón, no es válido con otras ofertas. Expira: 04-30-11. Puede haber restricciones.

**RECONSTRUCCIÓN DE TRANSMISIÓN**

**\$100.00**

**DE DESCUENTO EN RECONSTRUCCIÓN DE TRANSMISIÓN**

Válido solo con cupón, no es válido con otras ofertas. Expira: 04-30-11.

---

**CAMBIO DE CLUTCH**

**\$50.00**

**DE DESCUENTO**

Válido solo con cupón, no es válido con otras ofertas. Expira: 04-30-11.

**DIAGNOSTICO ¡GRATIS!**

**INCLUYE INSPECCIÓN DE 50 PUNTOS, CHEQUEO DE ENGINE LIGHT**

Válido solo con cupón, no es válido con otras ofertas. Expira: 04-30-11. Puede haber restricciones.

3214

**Mariachi y karaoke en Toreros** Deléitate con todo el sabor y variedad de la cocina tradicional mexicana; los viernes disfruta el doble con el mariachi Trompetas de México (7-11pm), y los sábados y domingos con súper karaoke. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Canta "bilingüe" en Pizza Arcade** Dos decenas de *tops*, vino y cerveza, y dos días de karaoke en el idioma que prefieras: miércoles en inglés (6-10pm) y jueves en español (6-10pm). Pizza Arcade, 8882 Limonite Ave (en el 99 Shopping Center), Riverside, (951) 681 3838

**Magia en Tom's Farms** Disfruta todos los sábados y domingos (12 y 2pm) del más asombroso ilusionismo con Anthony the Magic. Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, [www.tomsfarms.com](http://www.tomsfarms.com), [www.anthonymagic.com](http://www.anthonymagic.com)

**Jueves 3 (9pm-2am)** *Hip hop, merengue y reggaetón con súper DJs y Los Amigos.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 4 (9pm-2am)** *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas).* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 4 (9pm-2am)** *Rock clásico con el grupo Bear & The Highway.* Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

**Viernes 4 (7-11pm)** *Noche de Mariachi con las Trompetas de México.* Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Viernes 4 (4:30-9pm)** *Blues, rock clásico y country con Tom Buechi.* Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

**Viernes 4 y sábado 5 (9pm-1:30am)** *Música bailable en vivo.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Sábado 5 (9pm-2am)** *A mover el esqueleto con los grupazos Nueva Imagen del Valle y Tropical California.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 5 (9pm-1am)** *Rock clásico con Johnny Wathen.* Dempsey's Sports Bar & Grill, 511 N Main St, Ste 106, Corona, (951) 270 0152

# La Torta del Medio Día

Tortillas hechas a mano todos los días

Comida mexicana 100% fresca y tradicional, carnes de primera • Toda la variedad de tacos, quesadillas, tortas, sopes, burritos, caldos, tostadas y combinaciones • Sodas americanas y mexicanas • Aguas frescas

**Tacos de suadero**



**Lunes**  
Una soda de 16 oz. **GRATIS** por la compra de una torta

**Martes**  
Por la compra de tres tacos, el cuarto es **GRATIS**

**Miercoles**  
Por la compra de dos sopes, el tercero es **GRATIS**

**Jueves**  
**ESPECIAL SORPRESA** cada jueves

**Tortillas hechas a mano**



**Carne al Pastor**



**CON ESTE CUPON**  
Por la compra de un burrito, lleva una soda 16 oz. **GRATIS**

Válido para una sola persona, cualquier día de la semana. Vencimiento: 03-31-11

**Caldo de res**





219 E 3rd St, Corona, (951) 734 5200

(estamos al lado de la Clínica Medica Familiar)

**ATENCIÓN Domingo-jueves: 10am-10pm, viernes y sábados: 10am-12am**



# LATINA'S HAIRCUT SALON



**¡GRAN ESPECIAL!**

Cortes para caballeros, damas y niños por sólo:

**\$5.00\***

\*De lunes a jueves en Latina's #1 (Riverside); de lunes a viernes en Latina's #2 (Corona)

**Permanentes: los viernes a \$30.00-Up**  
**GRATIS** Corte de pelo, secado y tratamiento con servicio de color y highlights



**ENCHINADO PERMANENTE DE PESTAÑAS**

Retoque color: **\$25.00** Extensiones para el cabello **\$95-Up**



**Delineado permanente de ojos cejas y labios**



**Alaciado brasileño \$80.00-Up**

**LATINA'S #1**

4080 Tyler St, Suite C, Riverside  
**(951) 359 4068**  
 Lunes a sábados: 9am-7pm

**LATINA'S #2**

625 W Grand Blvd, Corona  
**(951) 735 7500**  
 Lun-Sáb: 9am-7pm; Dom: 9am-3pm

# ADMY AUTO PARTS



**Jannice**  
 Estamos para servirle



**Partes de todo tipo**  
**Body Work**



**Carrocerías, mecánica en general**

**10785 Hole Ave, Riverside**  
**(951) 207 3124 • (951) 278 3977**



**Sábado 5** (7:30pm) *Concierto de The Griff Hamlin Band y The Circle City Horns* (+21, \$15). Fender Center, 365 N Main St, Corona, (951) 735 2440. Info y boletos a la venta online: [www.fendercenter.org](http://www.fendercenter.org)

**Sábado 5** (9pm-2am) *Show Jasson presenta su show hiphopero con DJs y cantantes bullangueros*. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

**Domingo 6** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 6** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Domingo 6** (12:30-5pm) *Rock clásico con Remember Then* (free). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

**Viernes 11** (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas)*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 11** (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México*. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Viernes 11** (9pm-1am) *Hard rock con Aisthas Kiss* (+21). Angel's Sports Bar, 1650 E 6th St, Corona, (951) 371 9738

**Viernes 11** (4:30-9pm) *Blues, rock y country con Tom Buechi*. Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

**Viernes 11** (7-10pm) *Rock y country con The Working Poets*. Taps Fish House, 2745 Lakeshore Dr (Dos Lagos), Corona, (951) 277 5800

**Viernes 11 y sábado 12** (9pm-1:30am) *Músicaailable en vivo*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Sábado 12** (9pm-2am) *A mover el esqueleto con Ovación Norteña y banda sorpresa*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 12** (12:30-5pm) *Rock con Pheonix Rising band* (free). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

**Sábado 12** (9pm-1am) *Rock con 80s Rewind*. The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

**Sábado 12** (7-9pm) *Rock y country con The Working Poets* (entrada libre). Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066

**Sábado 12** (9pm-1:00am) *Rock y funk con Crosstown*. Lake Alice Trading Company, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

**Domingo 13** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 13** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Domingo 13** (4-6pm) *Rock clásico y blues con The Cloudyreed* (entrada libre). Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066

**Jueves 17** (9pm-2am) *Hip hop, merengue y reggaetón con súper DJs y Los Amigos*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 18** (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas)*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 18** (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México*. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Viernes 18** (4:30-9pm) *Blues y country con Tom Buechi*. Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

**Viernes 18** (9pm-1am) *Rock clásico y blues con la banda de Kim Martin*. Boondocks Pub, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

**Viernes 18 y sábado 19** (9pm-1:30am) *Músicaailable en vivo*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Viernes 18 y sábado 19** (9pm-1am) *Rock con Roughhouse*. The Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

**Sábado 19** (9pm-2am) *A mover el esqueleto con grupo norteño y banda en vivo*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 19** (9pm-2am) *St Patrick's Day Dance* (\$5). Ven vestido(a) de verde. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

**Sábado 19** (7-9pm) *Rock clásico con Mirage Groove* (entrada libre).



**Dages Graphics and Printing**

**Por la compra de 5000 Flyers a \$220 llévate 1000 Business cards GRATIS**

\*Llama para detalles Vence: 03/31/11

**Hacemos: Flyers, Business Cards, Logos, Stickers, Banners, Yard signs, Postcards y más....**

Que si confesares con tu boca que Jesús es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo. Porque con el corazón se cree para justicia, pero con la boca se confiesa para salvación. Romanos 10 : 9-10

**(951) 403-7938**



**BINGOLINE My Fiesta de Niños**

951.403.7488 La Mejor Opción de Fiesta 951.286.7590

Tenemos los mejores precios

- Unidades Simples
- Unidades Interactivas
- Entregas a tiempo
- Gran Variedad de Inflatables
- Servicio amable y confiable

**PAQUETE #1**

- 1 Jumper
- 5 Mesas
- 5 Mantel
- 32 Sillas

**PAQUETE #2**

- 1 Combo
- 5 Mesas
- 5 Mantel
- 40 Sillas

**PAQUETE #3**

- 1 Doble Slip N Slide
- 5 Mesas
- 5 Mantel
- 40 Sillas

**PAQUETE #4**

- 1 Resbaladilla c/agua
- 5 Mesas
- 5 Mantel
- 40 Sillas

Llama para nuestras especiales. Pregunta por paquetes a tu gusto. Reserva ya y recibe grandes descuentos



# COMPUTER REPAIR ABEL

## ESPECIALISTA EN LAPTOPS



**ESTIMADOS  
GRATIS**



**¡¡¡LLÁMENOS PRIMERO  
SOMOS SU MEJOR  
OPCIÓN!!!**



**321 W 6th St, Corona, CA**

**ESTAMOS DENTRO DE LA BOTÁNICA**

**12155 Magnolia Ave, Ste 4D, Riverside, CA**

**951-281-4454**



Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066

**Sábado 19** (9pm-1am) *Rock clásico y moderno con Brick Alley*. Law's Lunch and Dinner, 9640 Indiana Ave, Riverside, (951) 354 7021

**Sábado 19** (9pm-1am) *Rockabilly con Gino and the Lone Gunmen*. The Hideaway Bar, 3700 Main St, Riverside, (951) 686 0950

**Domingo 20** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 20** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Viernes 25** (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas)*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 25** (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México*. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Viernes 25** (4:30-9pm) *Rock y blues con Tom Buechi*. Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

**Viernes 25** (9pm-1am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS*. Dempsey's Sports Bar & Grill, 511 N Main St, Ste 106, Corona, (951) 270 0152

**Viernes 25 y sábado 26** (9pm-1:30am) *Música bailable en vivo*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Sábado 26** (9pm-2am) *A mover el esqueleto con grupo norteño y banda en vivo*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 26** (1-5pm) *Rock clásico con Ducky Big* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

**Sábado 26** (9pm-1:30am) *Rock clásico y moderno con Midnight Ride*. The Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

**Domingo 27** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 27** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, (951) 352 3214

**Domingo 27** (1-5pm) *Rock clásico con B-Side* (entrada libre). Tom's

Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

## Calendario de eventos cívicos y culturales

**Sábados 5, 12, 19 y 26** (8:30am-12:30pm) *Corona Farmer's Market*. De la granja a tu mesa: mercado al aire libre de vegetales fresquitos. 488 N Main St (esquina de Main y Rincon St, frente a Sears Outlet), Corona

**Sábado 5** (2pm) *Charla con la escritora Heidi W. Durrow*, autora —entre otras obras— de *The Girl Who Fell From the Sky*. High Desert Room de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 736 2387

**Jueves 10** (6pm) *Reunión y cena de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce*. Valor de la cena: \$15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC). Orador invitado: Bill Emmerson, senador de la Asamblea Estatal de California, representante del 37° Distrito (condado de Riverside). Miguel's Restaurant, 1920 W Frontage Rd, Corona. Favor de confirmar tu asistencia a los tels. (951) 278 4755 y (951) 371 0955, *online* en [www.gchcc.com](http://www.gchcc.com) o al email [gbeloz@sbcglobal.net](mailto:gbeloz@sbcglobal.net) (incluye los nombres de tus invitados)

**Sábado 12** (9am-2pm). *Vacunación infantil gratuita*. 1150 W 10th St, Corona. Info (Centro de Niños): (951) 270 0522

## Nuevo representante de ventas de CORONALatina



A partir de este mes, **Miguel Maravilla** representa a nuestra revista como ejecutivo de ventas. Cualquiera que sea tu pregunta acerca de **CORONALatina**, no dudes en llamarlo: él te visitará, y, sin ningún compromiso de tu parte, responderá todas tus inquietudes sobre la revista de tu comunidad. Llámalo al **(951) 220 5205**



# CONSULTORIO DENTAL

Silvia Flores D.D.S. de Wilmer Yabar D.D.S.

**PREGUNTA POR EL 'BLANQUEAMIENTO ZOOM'**



**¡Nosotros ♥ a los niños!**

**Extracciones, Limpiezas, Rellenos,**

**Endodoncia, Blanqueamiento,**

**Ortodoncia, Coronas, Dentaduras, Puentes**



**Planes de pago sin intereses. Aceptamos Medical y la mayoría de aseguranzas. ¡Haga su cita hoy!!!**

**ESPECIAL**

**\$25**

Examen dental y rayos X

CONSULTA DE ORTODONCIA  
(FRENOS)

**GRATIS**

**CORONA**

675 E Grand Blvd, Ste 104  
(diagonal a Cost Saver Market)

**(951) 272 1233**



**RIVERSIDE**

1744 University Ave, Ste 102  
(junto a Rite-Aid)

**(951) 782 9585**





# ARLINGTON CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

**SE COMPLACE EN SERVIR A LA  
COMUNIDAD DE RIVERSIDE OFRECIENDO  
LOS SIGUIENTES SERVICIOS**

## ■ Consultas de medicina familiar

## ■ Servicios completos de:

- Rayos X • Ultrasonido
- Electrocardiogramas
- Sueros, etc.

## PAQUETES DE SALUD

### 1. EXAMEN DE LABORATORIO

Tiroides, corazón, riñones, hígado, diabetes, proteínas y ácido úrico

Incluye el panel que descubre grasas del cuerpo (origen de infartos y hemorragias del cerebro) • Detectamos tus niveles de glóbulos blancos, glóbulos rojos, anemia, leucemia y otras enfermedades • Historial médico

Por el módico precio de **\$60\***

\*Si calificas, recibe **GRATIS** tu vitamina B12

Oferta válida hasta 03.31.11, sólo con cupón

### 2. EXAMEN DEL DMV Y DEPORTES

**\$50\***

\*Oferta válida hasta el 03.31.11

### 3. EXAMEN DE CÁNCER

Papanicolaou  
(mujeres)  
Próstata  
(hombres)

**\$60\***

\*Incluye chequeo de presión **GRATIS**



**ATENCIÓN MÉDICA ALTAMENTE CALIFICADA**  
**Kamal Ruby Hossain, MD, Family Practice**  
**Wilfredo Martínez, P.A.C., Medicina Familiar**

## SI NO TIENES SEGURO MÉDICO, NO TE PREOCUPES. POR SÓLO \$50 OBTÉN TU TARJETA DE MEMBRÍA FAMILIAR



### ARLINGTON CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

8151 Arlington Ave. Ste. U-V,  
Riverside, CA 92503  
Of: (951) 688-3001 • Fax: (951) 688-3022



MEMBERSHIP DISCOUNT CARD  
TARJETA DE MEMBRÍA FAMILIAR  
Family Name: Pérez Solórzano  
Member ID: 02/15/2011 Exp: 02/15/2012  
Valid for One Year. Renewal for 1 Year.  
ABERTO: Lunes/Miércoles: 8:00 am - 6:00 pm  
CERRA: Sábados/Sábados: 8:00 am - 2:00 pm



Tarjeta de descuento válida para toda la familia (padres e hijos), con la que pagarán sólo \$10 por consulta cada uno, durante todo un año

Te ayudamos a llenar tu forma de Healthy Families y a tramitar tus solicitudes de seguros médicos Healthy Families, IEHP, Molina, etc.



**ATENCIÓN LUNES-VIERNES: 8AM-6PM**

• **SÁBADOS: 8AM-2PM**

**CONSULTA: \$30.00**

**8151 Arlington Ave,  
Riverside, CA 92503  
(951) 688 3001**

## CON ESTE CUPÓN CONSULTA: \$20

**Arlington Clínica Médica Familiar**

8151 Arlington Ave, Riverside,  
(951) 688 3001

Recorta y guarda este cupón.

Vence: 03.31.11



Estamos frente al ATM  
del Banco de América



**K Sol PRINT**

**5000**

**TARJETAS DE NEGOCIO**

FULL COLOR, PAPEL 14 PTS, GLOSSY, PROTECTOR UV

**\$95**

SOLO CON ESTE ANUNCIO

¡ORDENA EN INTERNET Y AHORRA MAS!

**5000 BUSINESS CARDS, por \$55**

[www.ksolprint.com](http://www.ksolprint.com)

Flyers, Post cards, Brochure, magneticos, banners, etc

**PAGINAS WEB PROFESIONALES, desde \$150**

(951) 316-8648

(951) 818-0158

1426 W 6th St suite 103, corona CA, 92882



**Sábado 12 (9am-2pm) Corona-Norco Community Free Health.** Evento de salud con vacunación infantil y chequeos físicos gratuitos. Corona High School, 1150 W 10th St, Corona. Info: Robin Jones, (951) 736 5106

**Sábado 12 (8am-1pm) Blood Drive.** Ayuda a salvar más de una vida donando sangre. Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, 1123 S Lincoln Ave, Corona, (951) 737 6853

**Sábado 19 (8am-2pm) 100 Mile Club: Run for Kids 2011.** Cuarta saludabilísima caminata anual del club y gran festival familiar. Auburndale Intermediate School, 1255 River Rd, Corona. Info: (951) 218 5503, [www.100mileclub.com](http://www.100mileclub.com)

**Sábado 19 (7-9:30pm) Viva Italia!** Recital de la Orquesta Sinfónica de Corona con el fagotista Jason Artz y la conducción de Marco A. Mejía. Repertorio: *Intermezzo de Cavalleria Rusticana*, de Mascagni; *Concerto per fagotto ed orchestra*, de Rota; *Sinfonia Italiana*, de Mendelssohn. Northpoint Church, 988 W Ontario Ave, Corona, (951) 808 3281. Compra anticipada de entradas (en [coronasymphonyorchestra.org](http://coronasymphonyorchestra.org)): \$15 adultos, \$12 estudiantes y seniors; \$20 y 15 en la puerta

**Sábado 26 (8:45am-2pm) Tiny Tot Olympics.** Competencias deportivas para niños de 2 ½ años o más: carreras de obstáculos, fútbol, etc. Las inscripciones (\$15, camiseta incluida) se recibirán hasta el día 23 en el Departamento de Parques del Municipio, 400 S Vicentia Ave, Corona. Info: (951) 736 2241, [www.discovercorona.com](http://www.discovercorona.com)

**Sábado 26 (10:30am) Classic Car & Motorcycle Show.** Primera exposición de motos y autos clásicos a beneficio de la Corona Veterans' Memorial Division's. Quality Toyota, 1705 W 6th, Corona. Info y formularios para participantes: Rubén Rasso, (951) 232 7338, [www.cvmdivision.org](http://www.cvmdivision.org)

**Sábado 30 (7am-1pm) 4th Annual Classic & Custom Car Show.** Expo de autos clásicos de la Corona High School NJROTC. Aparcamiento de la Corona High School, 1150 W 10th St, Corona, [www.coronanjrotc.com](http://www.coronanjrotc.com). Inscripciones para vendedores y espónsors: (951) 515 0584, [sh.rolltide13@gmail.com](mailto:sh.rolltide13@gmail.com)

**AZTECA GRILL CLUB**

con la mejor comida mexicana... ¡y el mejor entretenimiento en vivo!

**PROGRAMACIÓN**

**MIÉRCOLES**  
Tarde de relax, cotorreo o romance con músicaailable para los tortolitos

**JUEVES**  
Noches de reggaetón, hip hop, merengue y más con los mejores DJs y Los Amigos

**VIERNES**  
Noches nortañas con las mejores bandas en vivo

**SÁBADOS**  
Música en vivo (bandas, nortño y tropical) y con el DJ Azteca. Las damas entran gratis hasta las 9pm (caballeros hasta las 8pm)

**DOMINGOS**  
Karaoke y DJ con Los Amigos

**HORARIO DE ATENCIÓN** Miércoles-jueves: 4pm-2am; Viernes-domingo: 2pm-2am

**470 N Main St, Corona, (951) 520 0604**

(estamos al lado del Swap Meet). Aceptamos demostraciones de grupos nuevos.














# CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

*Trabajamos por una comunidad más saludable*

**217 E 3rd St, Corona**  
**(951) 273 1188**

**HORARIO DE ATENCIÓN**  
Lu-vi: 9am-7pm; sáb: 8am-2pm  
¡No necesitas cita!

**MEDICINA FAMILIAR**  
Atención integral para toda la familia, desde niños hasta adultos de la tercera edad ~ Gineco-obstetricia

**EXAMEN FÍSICO COMPLETO**

**\$89**

Incluye exámenes de Diabetes • Anemia • Orina • Audición • Visión • Presión • Colesterol y consulta médica

**SERVICIOS GRATUITOS**

Vacunas  
Examen de niño  
Chequeo completo para la mujer  
Prueba de embarazo  
Planificación familiar  
D.I.U.  
Cuidado prenatal

\*Si califica

**SERVICIOS COMPLETOS DE**

- Sueros
- Laboratorio
- Rayos X • Farmacia
- Ultrasonido
- Enfermedades del hombre: próstata, impotencia, enfermedades transmisibles
- Cirugía menor: cortaduras, pequeños tumores, verrugas, uñas enterradas



Doctor Antonio Llamas, M.D.

**NUEVO Y AVANZADO PLAN DE DIETA**  
Controlado por una experta nutrióloga  
**¡PIERDE DE 15 A 20 LBS EN UN MES!**

**\$89**



Nutricionista Michelle Muñoz

Primera semana incluye prueba de masa corporal, evaluación profesional, dieta individualizada (o específica para diabéticos o niños) y el revolucionario HCG Plus\*, medicamento oral energético, metabólico y bloqueador del apetito

**\$20**

Cada semana sucesiva (Control, seguimiento, nueva prescripción)



**Clínica Dental**



**ransdental**

*Transform smiles for all ages*

**Dentista general para toda la familia**

**Aceptamos Medical, Healthy Families, PPO's Planes de pago disponibles**

**Personal administrativo y auxiliar hispano**

**Transportación disponible**



• Exámenes dentales  
• Puentes  
• Coronas  
• Endodoncia  
• Extracciones  
• Radiografías  
• Cirugía oral



• Trabajos cosméticos  
• Blanqueamiento  
• Rellenos blancos  
• Implantes  
• Frenillos

**225 E 3rd St, Ste. A, Corona, CA 92879**

(parking de Corona Clínica Médica Familiar)

[www.transdentalonline.com](http://www.transdentalonline.com)

**(951) 372 0775**

*Sonrisas radiantes para toda su familia*

**Atención**

Lunes, jueves y viernes:  
9 am - 5 pm  
Martes y miércoles:  
11 am - 7 pm  
Sábados: previa cita



**TIEMPO LIBRE**

**Estrenos cinematográficos**

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas este mes de marzo; si el filme que buscas no está aquí, seguramente ya ha sido comentado en meses anteriores y puedes buscarlo en [www.coronalatina.com/cine](http://www.coronalatina.com/cine), donde también hallarás las sinopsis ampliadas de cada una de las pelis que se reseñan a continuación en orden alfabético, más chismes, comentarios, fotos y enlaces a sus respectivas webs.



**The Adjustment Bureau** (PG-13). Thriller, romance y sci-fi con Emily Blunt, Matt Damon, Daniel Dae Kim, Terence Stamp y John Slattery (Dir: George Nolfi). Sinopsis: El congresista David Norris (Damon) se enamora de la bailarina de ballet Elise Sallas (Blunt), pero 'algo' le impide unirse a ella. Pronto descubre detrás de esta interferencia al grupo medio esotérico Junta de Ajustes, que tiene escrito el destino del político de pe a pa. David decide desafiar a sus augures y reescribir su futuro para amancebarse con la bella Elise. USA (2011), 99 min

**Battle: Los Angeles** (PG-13). Acción y ciencia ficción con Aaron Eckhart, Michelle Rodriguez, Michael Peña, Bridget Moynahan y Gabourey Sidibe (Dir: Jonathan Liebesman). Sinopsis: Una invasión alienígena comienza en Santa Mónica, con clarísimas intenciones de avanzar hacia Los Ángeles, Corona, Norco, Riverside, etcétera. Que no *panda el cúnico*: los valientes marines les patearán el extraterrestre trasero y los deportarán a su planeta. Qué se habrán creído, esos ilegales... USA (2011), 112 min

**Beastly** (PG-13). Drama y romance con Vanessa Hudgens, Mary Kate Olsen, Neil Patrick Harris, Alex Pettyfer y Lisa Gav Hamilton (Dir: Daniel

Barnz). Sinopsis: Moderna versión *La Bella y la Bestia*, ambientada en el sector más exclusivo de Manhattan, donde la diosecilla rubia Kendra (Olsen) castiga al egocéntrico y apuesto Kyle (Pettyfer) convirtiéndolo en un ser contrahecho. Con su nueva y grotesca apariencia, Kyle pasará las de Caín para encontrar el amor sincero que pueda deshacer el maleficio. USA (2010), 95 min

**The Butcher, The Chef and The Swordsman** (PG-13). Acción y comedia con Masanobu Ando, You Benchang, Liu Xiaoye, Ashton Xu y Kitty Zhang Yuqi (Dir: Wuershian). Sinopsis: Por las manos de tres personajes con el cerebro medio rayado —un espadachín, un cocinero y un carnicero— pasa un cuchillo de cocina "místico", que se robará la película arrebatándoles protagonismo a los sopapos marciales y a los tres chifladitos. China / USA (2010), 95 min

**Certified Copy** (Por clasificar) Drama, romance y cine para pensar con Juliette Binoche, William Shimell, Jean-Claude Carrière, Agathe Natanson y Gianna Giacchetti (Dir: Abbas Kiarostami). Sinopsis: Durante su estadía en Arezzo, Toscana, para dar una conferencia, el escritor inglés James Miller finge recién conocer a su esposa, la cuidadora de arte Elle (Binoche), afincada en esa ciudad italiana. Tal vez el jueguito devuelva pasión a su relación, y lo llevan adelante redescubriendo tibios vestigios de la vieja química del tipo físico. En lo que parecen comulgar es en su pasión por el arte, que los lleva a echarse una larga filosofada sobre originales y copias artísticas. Francia / Italia / Irán (2010), 106 min

**Cracks** (Por clasificar). Drama, romance y thriller lesbianoide con Eva Green, Maria Valverde, Juno Temple, Imogen Poots y Sinéad Cusack (Dir: Jordan Scott). Sinopsis: En 1934, en Gran Bretaña, las estudiantes de un elitista internado femenino viven fascinadas por Miss G, su profesora de natación. Cuando llega la bella e inquietante alumna española Fiamma, la maestra queda prendada de ella, lo que despierta los celos de las estudiantes y provoca la misteriosa desaparición de la extranjera. Gr Bretaña / Irlanda (2009), 105 min



**KWRM 1370 AM, siempre atenta a promover el talento de nuestros valores musicales, iniciará una serie de entrevistas en el programa matutino de Damián Vázquez, gerente de Radio México, en el que podrán participar todos los grupos, bandas y solistas que deseen dar a conocerse al gran público oyente de la estación radial. Los artistas o sus promotores interesados en participar en las entrevistas, sólo tienen que contactar a Damián Vázquez al teléfono (951) 283 7780 para inscribirse y acordar la fecha de su presentación.**

**¿Es usted cantante o compositor, y le gustaría grabar su propio disco?**

Hay un paquete especial que incluye:

Banda ■ Arreglos ■ Dirección Ingeniero ■ Estudio ■ Mezcla Master y 1,000 CDs

ya sea con banda o mariachi, a nivel muy competitivo. Y SI PARA SU PRÓXIMA FIESTA BUSCA MARIACHI, BANDA O TRÍO, LLÁMENOS PARA INFORMES:

Irineo Pérez Chichí, (323) 482 5044

Damián Vázquez, (951) 283 7780

Escuche Radio México 1370 AM de Corona, de 5am a 8am, los 7 días de la semana





Pioneer ALPNE KICKER MDQUARTI SONYTEK JVC

# VIPER

**REPARACIÓN DE ALARMAS Y CONTROLES**

ALARMAS BÁSICAS A **\$59.00** CON GARANTÍA

**VENTA, INSTALACIÓN Y REPARACIÓN DE ALARMAS, CONTROLES, LUCES, SEGUROS VENTANAS Y CORTOS ELÉCTRICOS**

**951-207-6370** PREGUNTE POR OSCAR, HACEMOS TRABAJOS A DOMICILIO

Pioneer ALPNE KICKER MDQUARTI SONYTEK JVC

# SE VENDE

**2004 Ford Mustang**



**Mustang 2004 (salvaged title) Limpiesito, 76.000 millas, 6 velocidades, CD player como nuevo! \$5,100 obo (no soy dealer)**

**(951) 809-2917**

**Desert Flower** (R). Drama biográfico con Liya Kebede, Sally Hawkins, Craig Parkinson, Meera Syal y Anthony Mackie (Dir: Sherry Horman). Sinopsis: La verdadera historia de Waris Dirie, una rebelde niña somalí que creció entre pastores nómadas y a los trece años rechazó un matrimonio concertado. Después de huir a Mogadiscio, ella viajó a Londres, donde fue descubierta por el fotógrafo Terry Donaldson, quien la convirtió en una reina de las pasarelas. Gr. Bretaña (2009), 124 min

**Diary of a Wimpy Kid: Rodrick Rules** (PG). Comedia familiar que mezcla animación y acción real con Zachary Gordon, Steve Zahn, Rachel Harris, Devon Bostick y Robert Capron (Dir: David Bowers). Sinopsis: Secuela de la peli *Diario de Greg* (2010), en la que siguen las crónicas del estudiante de secundaria Greg Heffley (Gordon), llenas de aventuras, acción y humor sencillo y directo. USA (2010), 100 min

**Dumbstruck** (PG). Documental con Bob, Maria y Robert J. Ashman; y Barry, Dylan y Jennifer Burdette (Dir: Mark Goffman). Sinopsis: La conferencia anual de ventrílocuos de Ft. Mitchell, Kentucky, le sirve

al director Goffman para demostrar que la "personalidad" de los muñecos refleja las fijaciones emocionales de los ventrílocuistas, pese a lo cual ambos tienen siempre trabajo. Dicho de otro modo, si te falta un tornillo y hablas por la panza, no debes temer el desempleo. USA (2010), 85 min

**The 5th Quarter** (PG-13). Drama y deportes con Ryan Merriman, Andie MacDowell, Aidan Quinn, Michael Harding y Stacy Earl (Dir: Rick Bieber). Sinopsis: El 2006, el jugador de fútbol americano Jon Abbate (Merriman) perdió a su hermano menor, Luke, en un accidente de auto. A partir de entonces, Jon y su familia decidieron rendirle homenaje al ausente en todos los partidos levantando los cinco dedos de una mano, ya que ese era el número de la camiseta que vestía Luke cuando jugaba al lacrosse. USA (2010), 101 min

**Forks Over Knives** (PG). Documental con Joey Aucoin, Neal Barnard,



wallets

# HANDBAGS

**¡Venta de bolsos-diseño y calidad al mejor precio!!**



(951) 403 7938

**Deléitate asimismo en Jehová, Y él te concederá las peticiones de tu corazón**

**Salmos 37:4**

**Encuentranos en Facebook (LINAGUTTI HANDBAGS) y hasta fan de nosotros Find us on facebook and 'Like' us today**



**Estamos en: Vanburen Swap Meet 3035 Van Buren Blvd, Riverside Espacio G-24 días sábados solamente**



Gene Baur, Junshi Chen y Mac Danzig (Dir: Lee Fulkerson). Sinopsis: Fulkerson explora la relación entre dieta y enfermedad y pretende probar que el vegetarianismo es la panacea, sin sopesarlo con la otra cara de la moneda. Evolutivamente, el salto cerebral de mono a homo sapiens se dio consumiendo carne. Misticamente, las religiones monoteístas fueron fundadas por iluminados carnívoros. Anatómicamente somos omnívoros de los dientes al recto final. Libidinosamente, no hay juguete que reemplace a la carne... USA (2010), 95 min

**Happythankyoumoreplease** (R). Comedia romántica con Josh Radnor, Dana Barron, Kate Mara, Malin Akerman y Zoe Kazan (Dir: Josh Radnor). Sinopsis: Peli livianita, graciosa y sin más ambición que la de hacerte sonreír –lo que consigue– sobre seis jóvenes neoyorquinos de ambos sexos, cuyas vidas se entrecruzan para descubrir (en ese entrecruzamiento medio cachondón) qué significa amar y ser amado. USA (2010), 100 min

**The Imperialists Are Still Alive!** (Por clasificar). Drama con Élodie Bouchez, José María de Tavira, Karim Saleh, Karolina Muller y Marianna Kulukundis (Dir: Zeina Durra). Sinopsis: Mientras sufre la hostilidad hacia la comunidad del Medio Oriente en los EEUU post 9/11, la artista francesa Asya, afincada en Nueva York, tiene un romance con Javier, sexy estudiante mexicano que realiza un postgrado en leyes. USA (2010), 90 min

**Jane Eyre** (PG-13). Drama y romance con Mia Wasikowska, Michael Fassbender, Jamie Bell, Judi Dench e Imogen Poots (Dir: Cary Joji Fukunaga). Sinopsis: Jane Eyre (Wasikowska) es contratada para trabajar de institutriz en la mansión Thornfield, del ricachón Edward Rochester (Fassbender). Atemorizada por la frialdad del palacete y las rarezas de su patrón, Jane huye a la ciudad, pero la curiosidad la mata. Finalmente hace de tripas corazón y vuelve a Thornfield House para descubrir el terrible secreto que esconde Rochester. Gr Bretaña (2010), 15 min



**Kill the Irishman** (R). Acción y crimen con Val Kilmer, Linda Cardellini, Christopher Walken, Ray Stevenson y Vincent D'Onofrio (Dir: Jonathan Hensleigh). Sinopsis: La vida real del gánster estadounidense-irlandés Danny Greene, quien, tras servir al crimen organizado de Cleveland, se independizó para trabajar por su cuenta y enfrentarse a lo mero macho con la Mafia. USA (2011)

**Limitless** o **The Dark Fields** (Por clasificar). Thriller con Bradley Cooper, Robert De Niro, Anna Friel, Abbie Cornish y Johnny Whitworth (Dir: Neil Burger). Sinopsis: El escritor neoyorquino Eddie Morra (Cooper) atraviesa una perra crisis creativa cuando un amigo le da a probar un fármaco experimental que amplifica

las potencialidades de la mente. Gracias a ella, Eddie termina un libro en cuatro días y se enriquece con hábiles maniobras financieras... Pero también es acosado por un magnate (De Niro) que quiere explotar sus formidables aptitudes. USA (2011), 97 min

**The Lincoln Lawyer** (R). Drama y crimen con Matthew McConaughey, Marisa Tomei, Ryan Phillippe, William H. Macy y Michael Peña (Dir: Brad Furman). Sinopsis: Al abogado Mickey Haller (McConaughey), eterno defensor de malandrines pelagatos, se le presenta la oportunidad de representar al rico heredero Louis Roulet (Phillippe), detenido por el intento de asesinato de una prostituta. Mickey cree que esa es su oportunidad para salir de pobre, sin sospechar que el aparentemente sencillo caso de Louis es un explosivo campo minado. USA (2010), 119 min

**Lord of Dance in 3D** (Por clasificar). Musical con Michael Flatley (Dir: Marcus Viner). Sinopsis: Versión en 3D del homónimo espectáculo de música y danza irlandesa ambientado en los tiempos fabulosos de la diosa

Erin, estrenado en Dublín en 1996. Desde entonces *El señor de la danza* ha recorrido medio mundo con un éxito arrollador, y Flatley se ha convertido en el bailarín mejor pagado del mundo: \$1.600.000 a la semana. Gr. Bretaña (2010), 90 min

**Mars Needs Moms!** (PG). Chapuza animada en 3D con las voces de Dan Fogler, Seth Green, Joan Cusack, Seth Robert Dusky y Mindy Sterling (Dir: Simon Wells). Sinopsis: Cuando unos marcianos secuestran a su madre (Cusack), Milo (Dusty) se cuela en una nave alien donde se encuentra con otro terrícola clandestino, un experto en tecnología y una niña marciana rebelde, quienes lo ayudarán a rescatar a mamá. USA (2011), 88 min

**Miral** (R). Drama con Freida Pinto, Hiam Abbass, Willem Dafoe, Vanessa Redgrave y Omar Metwally (Dir: Julian Schnabel). Sinopsis: En la convulsa Jerusalén de 1948, la compasiva Hind Husseini (Abbass) acoge en su casa a 55 niños huérfanos. Después de seis meses, ya tenía más de dos mil desamparados a su cargo y fundaba el instituto Dar Al-Tifel. Entre esos niños se encuentra Miral (Pinto), quien al llegar a la adolescencia se hace cargo de uno de los campos del instituto, al tiempo que se enamora del activista político Hani (Metwally). La joven desea seguir los pasos de su amado, aunque la atormenta la enseñanza de su fallecida madre: sólo la educación puede conducir a la paz. Francia, Israel, Italia, India (2010), 112 min

**Old Cats** (Por clasificar). 'Dramedia' con Claudia Celadón, Bélgica Castro, Catalina Saavedra y Alejandro Sieveking (Drs: Pedro Peirano y Sebastián Silva). Sinopsis: Isadora (Castro) y Enrique (Sieveking) son una anciana pareja que vive en un céntrico departamento de Santiago. Su drogadicta hija Rosario (Celadón) les cae de visita junto con su novia 'Hugo' (Saavedra), y trata de que la madre –con principios de Alzheimer–





**REVISTA**  
**CORONA**  
*Latina*





**ANÚNCIATE AQUÍ EN**  
**CORONA LATINA**  
**DESDE \$20**  
**¡AL MES!!**  
**Llama para detalles**  
**(951) 741 1125 o**  
**(951) 220 4056**



le ceda el apartamento, lo que genera una sucesión de situaciones a veces divertidas, a veces dramáticas. Chile (2009), 99 min

**Paul** (R). Aventura y ciencia ficción con Nick Frost, Simon Pegg, Seth Rogen, Kristen Wiig y Bill Hader (Dir: Greg Mottola). Sinopsis: Graeme (Pegg) y Clive (Frost) secuestran por accidente a una joven y el padre de ésta los persigue. Cuando cruzan el Área 51, se tropiezan con el alienígena Paul (Rogen) —escapado de una base militar secreta—, quien se embarca con ellos. Ahora también los corretea el FBI. Ya sólo falta que los marcianos se sumen a la persecución, y los dos atolondrados tendrán que pensar en algo para salirse del perro lío sin meterse en otro peor. Gr. Breñaña (2010), 104 min

**Peep World** (Por clasificar). Drama y comedia con Michael C. Hall, Ben Schwartz, Rainn Wilson, Sarah Silverman y Kate Mara (Dir: Barry Blaustein). Sinopsis: Una familia judía es conmovida hasta sus cimientos por el éxito del hijo menor, quien ha escrito un libro en el que cuenta los más íntimos secretos de la parentela, sin perdonar ni a la bisabuelita casquivana. En un tris, el indiscreto librero se convierte en best-seller y sus protagonistas se enfadan regacho con el chismosísimo escritor. USA (2010), 89 min



**Rango** (PG). Acción y aventuras animadas con las voces de Johnny Depp, Timothy Olyphant, Alfred Molina, Abigail Breslin e Isla Fisher (Dir: Gore Verbinski). Sinopsis: Sin proponérselo, el camaleón Rango (Depp) se convierte en Sheriff de Dirt, pueblito del desierto de Mojave que se está quedando sin agua misteriosamente. Rango descubre una conspiración contra el sediento pueblo, lo salva, se convierte en héroe y supera una terrible crisis de identidad sin necesidad de tratamiento psiquiátrico. USA (2011), 107 min

**Red Riding Hood** (PG-13). Thriller y licántropos con Amanda Seyfried, Shiloh Fernández, Gary Oldman,

Max Irons y Virginia Madsen (Dir: Catherine Hardwicke). Sinopsis: Peter le hace ver chispas a la bella Valerie, pero los padres de la joven han arreglado su matrimonio con otro. Ella prefiere a su sacachispas y decide huir con él, pero el hombre lobo del bosque asesina a la hermana de Valerie y desbarata sus planes. Los aldeanos llaman al padre Salomón, famoso cazador de licántropos, para que acabe con el monstruo. Valerie sospecha que algo la une a la bestia, lo que puede convertirla en el cebo del cazador... Canadá / USA (2009), 109 min

**Skateland** (PG-13). Drama y comedia con Ashley Greene, Haley Ramm, James LeGros, Anthony Burns y Shiloh Fernández (Dir: Anthony Burns). Sinopsis: Cuando cierran el parque donde practicaba skate, Ritchie (Fernández) y sus amigos —todos veinteañeros— descubren de golpe y porrazo que ya no son unos críos y deben hacer cosas más adultas. Y lo hacen con tal entusiasmo y libido que la MPAA casi les clava una R. USA (2010), 98 min

**Sucker Punch** (Por clasificar). Acción fantástica con Emily Browning, Vanessa Hudgens, Abbie Cornish, Jamie Chung y Carla Gugino (Dir: Zack Snyder). Sinopsis: Una chica es internada por su padre en un psiquiátrico para que le hagan una lobotomía. Mientras espera la operación, la perturbada va creando en su imaginación un alucinante mundo paralelo en el que planifica la forma de escapar del manicomio antes de que le extirpen los lóbulos del cerebro, que mejor es estar loca pero entera a que te mutilen para devolverte la chaveta. USA (2010), 153 min

**Take Me Home Tonight** (R). Comedia y drama con Topher Grace, Anna Faris, Dan Fogler, Teresa Palmer y Chris Pratt (Dir: Michael Dowse).

Sinopsis: Matt Franklin (Grace), acaba de sorprender a medio mundo rechazando un estupendo trabajo para emplearse a medio tiempo en la tienda de videos de un mall, donde trabaja su amor platónico, Tori Frederking (Palmer). Cuando ella lo invita a una fiesta, Matt acude convencido de que es su oportunidad de convertir lo platónico en algo más orgánico, sin sospechar que el asunto se pondrá vesánico con robo de auto, propuesta de matrimonio, ñanga ñanga y más peripecias. USA (2011), 97 min

**Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives** (Por clasificar). Drama fantástico multipremiado (Cannes, Sitges, etc) con Thanapat Saisaymar, Jenjira Pongpas, Sakda Kaewbuadee, Sumit Suebsee y Vien Pimdee (Dir: Apichatpong Weerasethakul). Sinopsis: El tío Boonmee (Saisaymar), sintiendo próxima la muerte, decide acabar sus días entre los suyos, en el campo. Allí se le aparecen los fantasmas de su mujer y su hijo fallecidos, quienes lo escoltan en un viaje prodigioso hacia sus pasadas encarnaciones. Tailandia (2010), 114 min

**Winter in Wartime** (R). Drama bélico con Martijn Lakemeier, Yorick van Wageningen, Jamie Campbell Bower, Raymond Thiry y Melody Klaver (Dir: Martin Koolhoven). Sinopsis: En el invierno de 1944, Michiel (Lakemeier) se une a la resistencia holandesa contra la ocupación nazi. Él tiene sólo 14 años, pero crecerá muy deprisa perdiendo la inocencia y aprendiendo que el bien y el mal pueden coexistir. Holanda / Bélgica (2008), 103 min

**Win Win** (R). Comedia con Paul Giamatti, Amy Ryan, Bobby Cannavale, Melanie Lynskey y Jeffrey Tambor (Dir: Tom McCarthy). Sinopsis: El abogado Mike Flaherty (Giamatti) trabaja voluntariamente como entrenador de lucha libre en una escuela secundaria. Un día él y su mujer (Ryan) se hacen cargo de un adolescente y excelente luchador (Shaffer), cuya madre ha sido internada en un centro de rehabilitación. Cuando el hogar de los Flaherty parece estar acomodándose con su huésped, se aparece la madre de éste, rehabilitada aunque ya medio majareta, para poner patas arriba la vida de todos. USA (2010), 106 min

# UNLIMITED WIRELESS

**PAYMENT CENTER**

**metroPCS**  
Authorized Dealer



Open  
9am - 9pm  
Everyday

301 S. Lincoln Ave, Corona  
(estamos dentro del Cárdenas Market)

**(951) 549 3966**



## Súper Clasificados de CORONALatina

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en

publicaciones de otras ciudades?

Anuncia tu producto o servicio con los **Súper Clasificado de CORONALatina**, que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo anuncio te durará 30 días, puesto que nuestros lectores guardan su ejemplar de **CORONALatina** todo el mes para consultar las guías de espectáculos, eventos cívicos y estrenos cinematográficos... Y para aprender, puesto que somos la única publicación en español de distribución gratuita que contiene información original y útil para la colectividad hispanohablante. Anúnciate en la revista de **tu ciudad**, en **tu revista**, la que te informa, te entretiene y te conecta con tu comunidad. El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de \$20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('\$','!') no se cuentan. El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta \$40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos al teléfono (951) 220 4056, y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

### ABOGADOS

**INMIGRACIÓN**, ciudadanía, invitaciones, peticiones familiares, ajuste de estatus, violencia doméstica, visa 'U', citas a migración, perdones. Casos civiles, defensa criminal y ley familiar. Primera consulta **GRATIS**; precios módicos y facilidades de pago. Jiménez Law Office, 1530 W6th St, Ste 101-B, Corona, (951) 739 0584.

### ♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

**DAMA** de 51 años busca amistad con caballeros serios, NO casados,

de 50-53 años, 5.8-9" de alto, 180 lbs. Andrea (951) 704 0212.

**MUJER** de 55 años, ciudadana americana, busca caballero de 60-65 años, que sea honesto y no pese más de 180 lbs. Maxi, (951) 496 6629

**DAMA SINALOENSE** de 56 años, soltera, hogareña y sin vicios, que gusta del baile, desea conocer caballero de 55-65 años, honesto y de buenos sentimientos. Pregunta por Sofia, (909) 809 8521

**DAMA** busca amigos/amigas de cualquier edad, para compartir

actividades. Mi nombre es Cohen, (951) 522 0503

**AMIGAS** busco, que vivan en Corona/Riverside, para escribirnos o vernos si la cosa se pone emocionante. Tengo 50 años, blanco, separado, muy discreto y sano: carloslarrabure@ymail.com

**MUJER** de 40 años para abajo, con o sin hijos, busco para relación seria. Juan Luis, 35 años, (951) 905 4771

**EUROPEO**, de 55 años, desea conocer parejas que quieran probar nuevas experiencias (se agradece foto). Escribeme a johnsmithandwesson@yahoo.it, Giovanni.

**CIUDADANO AMERICANO**, 5.9', 170 lbs. Me gustan el baile y la playa, soy educado y busco una dama de mis mismas cualidades, delgada, de 48 años o menos. Hugo, (951) 207 6650

**HOMBRE** de 52 años busca mujer de 40 a 52 años para amistad o algo más, si hay química. Vicente, (951) 602 0971

**HOMBRE** caballeroso interesado en encontrar mujer de 27 a 37 para cuidarla, mimarla, protegerla y hacerla feliz el resto de nuestras

vidas. Prometo que no te arrepentirás. (714) 785 5337.

**BUSCO AMISTAD** con damas de cualquier edad. Me llamo Juan, soy argentino, viudo, 65 años, (818) 428 5999.

**MUJER** de cualquier edad, busco para hacer amistad o encontrar el amor. Mi nombre es Julio, 37 años, llámame al (951) 254 1312.

**HOMBRE** de 64 años busca hombre de 25-65 años para amistad, (951) 367 7130

**SUDAMERICANO** de 51 años, 5.7', 165 lbs, busca dama para relación seria, de 32 a 51 años, 105-150 lbs, preferiblemente sin hijos. Ramón, (909) 528 2683

**DAMAS** de 35 a 50 años busco para amistad y posible relación seria. Carlos, 40 años, responsable, trabajador, romántico, (951) 258 9457

**BUSCO DAMITA** de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

**SEÑORAS** mayores de 65 años busco para amistad. Mi nombre es Óscar y tengo 58 años. (626) 274 4385

## ¿Eres hábil para las ventas? ¿Tienes madera de ejecutivo(a)?

Si tienes buena presencia y facilidad de palabra  
Si tienes carisma y sabes relacionarte  
Si tienes experiencia en venta de espacios publicitarios (no indispensable)  
Si quieres empezar ganando \$500 semanales (eso es sólo para empezar!)  
Si vives en el área de Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ésta es tu oportunidad de crecer y desarrollarte con nosotros.  
**CORONALatina te ofrece:** ▶ Entrenamiento  
▶ La más alta comisión del mercado  
▶ Apoyo permanente ▶ Bonos e incentivos  
Tiempo completo, medio tiempo, por horas, desde tu casa. Envía tu resumé (curriculum vitae) a [revistacoronalatina@yahoo.it](mailto:revistacoronalatina@yahoo.it) o lláma al **Lello al (951) 220 4056**



## NotiCuriosas

Sucesos bizarros leídos en la prensa escrita y online de todo el mundo

**MIRA CHICHIS Y VIVIRÁS MÁS** Un estudio publicado recientemente en el *New England Journal of Medicine*, revela que ver un buen par de senos diariamente, durante diez minutos, puede alargar la vida de los hombres hasta cinco años más. La investigación fue realizada por la gerontóloga Karen Weatherby, quien evaluó durante seis años a 400 hombres en varios hospitales de Fráncfort (Alemania). Los que siguieron la original terapia mejoraron su presión arterial y redujeron el riesgo de sufrir enfermedades cardiovasculares. Según Weatherby, la excitación producida la visión de un buen par de lolas hace que el corazón trabaje más y aumente la circulación de la sangre, por lo que diez minutos de regodeo visual equivalen a media hora de ejercicio. La tetóloga recomienda esta gimnasia a todos los mayores de 40 años que quieran vivir cinco más de la cuenta. Siete años y medio, si para chichiterapia usas una chica como la de la foto.

**¿QUÉ PUEDE SER MÁS SUCIO QUE LA TAPA DEL INODORO?** Un reciente capítulo de *Cazadores de Mitos* de Discovery Channel ha demostrado que la tapa del retrete no es tan cochina, como muchos piensan. Los conductores del programa seleccionaron ocho objetos de uso cotidiano—tapa de excusado incluida—para probar su grado de contaminación. Y... ¿qué creen? Ganó, por inmundicia, la esponja de lavar los trastes en la cocina, seguida por el sucio dinero. Después vinieron el interruptor de la luz, el teclado de la computadora, el control remoto de la tele, la canasta de las compras, el celular y al final de la lista, casi inmaculada, la tapa del inodoro. Moraleja: Fíjate bien en lo que frotas, raspas, empujas, sostienes, tocas, pulsas, tecleas, palpás, sobas, acaricias, rozas, toqueteas o manoseas antes de despacharte esos ricos y provocantes nachos, galletas o papitas con las manos *infeptas*.

**110.000 MILLONES DE DÓLARES A LA BASURA** Según informa la cadena NBC, la Reserva Federal de EEUU (FED) ha retirado \$110.000 millones en flamantes billetes de cien que debieron entrar en circulación el mes pasado. Esa monstruosa millonada, equivalente al 10% del total de dólares circulantes en todo el mundo, tuvo serias fallas de impresión en sus nuevas y complejas características contra la falsificación, demasiado sofisticadas para las viejas impresoras del FED, que arrugaron y mancharon el lado con la cara de Franklin. Las autoridades han informado que se están esperando nuevas impresoras (suponemos que importadas a los eficientes japonesitos) para reimprimir el paquetazo. Lo que no han revelado es cuándo ni dónde será la bárbara quema—sólo comparable con la de la biblioteca de Alejandría—para asistir y dar fe del acto, aunque también con la esperanza de que el viento sople en nuestra dirección unos cuantos milloncitos, fallados y chamuscados, no importa. No somos muy exigentes...





# COST SAVER MARKET

611 E Grand Blvd, Corona, (951) 278 8441

*La más alta calidad al menor precio*

**¡AHORA CON SERVICIO DE PANADERÍA!!!**

**Rico pan mexicano ■ Tortas hechas con nuestro pan calientito ■ Pastelería fina ■ Café ■ Champurrado ■ Pasteles para toda ocasión**



**CABALLERO** de 54 busca damita de 30-40 años, blanca, pelo largo y ojos verdes, 140-159 lbs, 5'6-7", que no juegue con los sentimientos. (951) 782 1513, Mario

**AMIGAS** de cualquier edad busca muchachón de 24, para platicar o lo que ocurra, (951) 757 5687, Beto  
**ESPECIAL DE ABRIL: GRATIS** para las damas que deseen anunciarse en esta sección; \$30.00 para caballeros, por 3 meses (¡ahorra el 50%!). Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu texto.

## APARTAMENTOS/RENTA



**APARTAMENTOS EN RENTA EN CORONA** Unifamiliares, con patio privado y estacionamiento designado. Mucho espacio para los niños y excelente ubicación cerca de escuelas y supermercados. Pregunte por nuestros especiales del mes, (951) 818 5970 / (909) 437 6962

## AUTOS / COMPRA



¿Le estorba su carro viejito?  
**COMPRO CARROS** de cualquier tipo, con papeles o sin papeles, pickup trucks, trailers, vans, autos, etc., desde \$100  
**¡¡¡LLAMENOS!!!!**  
**PREGUNTE POR HECTOR (951) 757 7927**

## AUTOS / TALLERES

**H&L TRANSMISIONES** Somos especialistas en transmisiones y servicios mecánicos en general. Servicio de grúa **GRATIS**. Busca nuestros cupones en esta revista y ahorra un montón. 8651 Indiana Ave, Unit S, Riverside, (951) 687 2821

**Hi-Tech Transmission**  
La mejor reparación al mejor precio.  
Técnico certificado, alta calidad y honestidad.  
17 años de experiencia

**Presupuesto GRATIS**  
Llame a Pablo o José  
(951) 204-8135 ó (951) 358-0342  
11020 Hole Ave., Riverside, CA 92504

## AUTOS / VENTA

**2004 FORD MUSTANG** Limpiecito, 76k millas, 6 velocidades, CD player (*salvaged title*). Tienes que probarlo: ¡está como nuevo! \$6,000, OBO, (951) 809 2917

**2002 MITSUBISHI DIAMANTE** A/C, AM/FM, CD player, 6 cyl, asientos de piel, 130K millas; necesita pintura y un par de arreglos menores (*salvaged*). \$2,500 OBO, (951) 315 9141

## AUTOS / DE LA A LA Z

Dealers, talleres, servicios (seguros) y más, encuéntralos en [www.coronalatina.com/automarket](http://www.coronalatina.com/automarket)

## BAILE / ESCUELAS

**EL LUCERO FOLCLOR MEXICANO** te invita a que seas parte de nuestro club folclórico, cualquiera que sea tu edad. Aprende tus raíces, invítanos a tus festejos, ayúdanos a conseguir patrocinios. Contacto: Verónica Navarrete, (951) 220 4933, [elucerofolklor131@gmail.com](mailto:elucerofolklor131@gmail.com)

## BELLEZA / SALONES

**BEAUTY BROW BAR** Eyebrow Shaping & Henna Body Art Eyebrow Shaping \$8 ■ Chin Threading \$7 ■ Upper Lip \$5 ■ Side Burns \$8 ■ Full Face \$25 ■ Forehead \$5 ■ Henna Tattoo \$5+. Local 10-C del Swap Meet, 488 N Main St, Corona, (951) 403 1385 (*ask for Laila*). **Presenta este anuncio y obtén un descuento**

del 20% por tu tratamiento.

## COMPUTADORAS

### TÉCNICO DE COMPUTADORAS

- Eliminación de virus
- Reparación
- Actualizaciones
- Configuraciones
- Precios asequibles
- Vamos a su oficina o domicilio (hasta 5 millas)

**8151 Arlington Ave, Ste. T Riverside, (951) 903 6647**

## DENTISTAS

**CONSULTORIO DENTAL**  
Extracciones, limpiezas, rellenos, endodoncias, tratamiento de encías, blanqueamiento, ortodoncias, coronas, dentaduras, puentes. Nos especializamos en niños. **PRECIOS MÓDICOS**. 675 E Grand Blvd, Ste 104, (951) 272 1233, **Corona**; 1744 University Ave, Ste 102, (951) 782 9585, **Riverside**

## EMPLEOS

**VENDEDORES** Solicito personal para el departamento de ventas. Deben tener buena presentación, facilidad de palabras, carisma, ambición y dotes organizativas. (877) 506 8398

**ESTILISTA PROFESIONAL** se busca, con experiencia en color, tinte, corte en general. Preguntar por José, (951) 898 8890

**VENDEDORES(AS)** Se buscan representantes de ventas para publicidad. Deben vivir en Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ser bilingües (no indispensable) y contar con movilidad propia. La mejor comisión del mercado. Llama al (951) 220 4056, o escribe al [emailrevistacoronalatina@yahoo.it](mailto:emailrevistacoronalatina@yahoo.it)

**NECESITO COSMETÓLOGAS Y BARBERO** urgente, con licencia, para salón en Riverside, buen ambiente de trabajo y oportunidades de progreso. (951) 727 8962,

preguntar por Sally.

**TRABAJOS** ■ Sueldo o comisión ■ Sueldo y comisión. (951) 734 4717 (*ask for Matt*)

**GRUPOS MUSICALES** nuevos busco para que hagan demostraciones en *night club* de Corona. (951) 520 0604, pregunta por Samuel  
**ESPECIAL DE ABRIL** ¿Ofreces empleo? Publícalo **GRATIS**, sólo por este mes. Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu texto.

## FIESTAS / SERVICIOS

**XPRESS**  
INFLABLES EXPRES

REPARACIÓN DE JUEGOS INFLABLES, SEA CUAL SEA EL PROBLEMA LO ARREGLAMOS, PRECIOS RAZONABLES, CALIDAD GARANTIZADA, PUNTUALIDAD EN LOS TRABAJOS, SERVICIO AMABLE Y CONFIABLE. TAMBIÉN REPARAMOS LONAS DE CARPAS, ANUNCIOS PUBLICITARIOS INFLABLES, LONAS DE CAMIÓN, ETC. LLAMENOS PARA UN ESTIMADO A DOMICILIO GRATIS

**951.403.7488**

**SALÓN** y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas; servicio de banquetes, precios anticrisis. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona), (951) 736 3154

## FLORERÍAS

**NORA'S FLOWERS** Arreglos para toda ocasión: bodas, parties, funerales. Abrimos todos los días, repartimos en Corona, Norco y Riverside. 5192 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 685 3230

## LIMPIEZA (CASAS & OFICINAS)

**CARRASCO CARPET CLEANING** Lavamos alfombras, sofás, interior de autos, tapetes y sillas. También lavamos y enceramos pisos en oficinas, casas, clínicas, etc. (951) 473 7784, Raymundo

## MISCELÁNEOS

**GOOGLES OAKLEY EN VENTA** Originales para motocross, varios modelos y colores, llama al (951)



809 2917

**ORO, PLATINO**, boletas de empeño, compro al mejor precio. 1510 W 6th St, Ste 102, Corona, (909) 575 7157

**OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS**



**BUSCO PRÉSTAMO** o socio dispuesto a trabajar conmigo en bar-restaurant y salón para fiestas. Licencia de licores, local propio, aparcadero, buena ubicación, (951) 736 3154, Bertha.



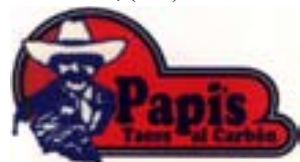
**BARBER SHOP** vendo, por trasladarme a otra ciudad. Ubicado en el *downtown* de Riverside, totalmente equipado, con cinco años y clientela fija (renta: \$370 mensuales). \$28,000 OBO, Félix, (951) 686 3100

**VENDO RESTAURANTE** por no poder atenderlo. Excelente ubicación en Riverside, aparcadero, capacidad para 60 personas, completamente equipado, permisos en regla (también venta de cerveza) y clientela fija. \$130,000, negociables, (951) 352 7633

**PEDICURE** Vendo equipo profesional completo para pedicura. (951) 359 4068, preguntar por Nelly

**RESTAURANTES**

**TAQUERÍA LA MEXICANA** Estilo casero, atención familiar, sabor de lujo. Tortillas hechas a mano; sábados y domingos: birria y menudo. Sala para cumpleaños. Atención: 8am-10pm. 10959 58th St, Mira Loma, (951) 727 8803



**PAPI'S TACOS AL CARBÓN** Comida casera y todos los antojitos

mexicanos, sopas y ensaladas, platillos vegetarianos. **ATENCIÓN** Domingos a jueves: 8am-9pm. Viernes: 9am-7:30pm. 11860 Magnolia Ave (esq. con Pierce), Stes U y V, Riverside, (951) 688 5900

**BARBACOA** (la auténtica) y consomé de borrego estilo Tulancingo Hidalgo; tacos de carne fresquísima a dólar: pierna enchilada, alambre, tripa, lengua, al pastor, pollo, asada, carnisas. El Borrego Restaurant Taquería, 1296 Border Ave, Corona, (951) 278 9903

**SALUD**

**NATURE'S SUNSHINE** Productos naturales • Masajes e hidroterapia • Iridología, naturismo y nutrición saludable • Tratamientos 100% naturales • Irma Reynoso, 5550 Etiwanda Ave (dentro de La Reyna Mkt), (951) 837 3467, (310) 890 5741

**ENFERMEDADES DEL HOMBRE:** próstata, impotencia, enfermedades venéreas. Corona Clínica Médica Familiar, 217 E 3rd St, Corona, (951) 273 1188

**MANTÉN TU SALUD Y BIENESTAR** Hay un gym muy cerca de ti con todo lo que necesitas para conservar (o ganar) salud, vigor y bienestar: Fitness 19, con amplias instalaciones, instructores profesionales, modernos equipos y precios asequibles. 1190 W 6th St, Corona, (951) 808 9919

**TALLERES INDUSTRIALES MATRICERÍA Y SOLDADURA** Trabajos garantizados. Contamos con CNC, fresadora y torno, matrices simples y progresivas, *stamping* de hasta 60 toneladas. Solicite información al (951) 736 7977 o al e-mail aantengineering1@att.net

**TAXES / PREPARACIÓN PREPARACIÓN DE**

**IMPUESTOS** El máximo reembolso garantizado por número de dependientes, por trabajo por cuenta propia, por toda deducción y crédito de ley. Tramitamos tu ITIN gratis con la preparación de tus taxes. MJ Income Tax & More, 8151 Arlington Ave, Ste. T, Riverside, (951) 977 8878, (951) 316 1738

**INCOME TAX** Forma corta y larga, negocios. Trámite de ITIN sin costo con su preparación. Llenamos toda clase de formas legales. 13627 Magnolia Ave, Home Gardens, Corona, (951) 736 3154

**SALUD DENTAL**

**Caries de la primera infancia**

**Por el Dr. Quynh Tran**

Las primeras caries de la niñez, también conocidas como "caries del biberón", son una forma severa de caries dental en niños pequeños que duermen con biberón que contiene líquidos endulzados. Los niños con una lactancia materna prolongada suelen sufrir de caries.

Los dientes más afectados son los frontales superiores. Cada vez que el niño se queda dormido con el biberón, los líquidos azucarados se acumulan en la superficie de los dientes. Estos azúcares alimentan a las bacterias de la placa bacteriana, que producen un ácido que provoca el proceso de decaimiento. A medida que avanzan las caries, se pueden desarrollar abscesos y el niño puede experimentar malestar y dolor intenso.

- Los niños no deben dormirse con una botella que contenga líquidos dulces, como leche, jugo o soda. Sólo agua.
- Deben tener una limpieza oral diaria. Si no hay dientes, las encías deben limpiarse con un paño húmedo.
- Cuando hay dientes, se deben cepillar con una porción de crema dental para niños del tamaño de un guisante.
- Los líquidos endulzados y otros carbohidratos fermentables como el pan blanco, pasteles, bizcochos y galletas, se deben administrar como las comidas y no como aperitivos.
- Los niños deben ser llevados al dentista apenas hagan erupción los primeros dientes.



**CONSULTA GRATIS**

(No incluye rayos X ~ Sólo para niños)

**TransDENTAL**

225 East Third Street Ste A  
Corona CA 92879  
**951-372-0775**  
www.transdentalonline.com

Oferta por tiempo limitado. No se puede combinar con ninguna otra oferta.

El Súper Clasificado básico tiene un valor de \$20 por 30 palabras como máximo (título incluido). El Súper Clasificado de 1/16 de página cuesta \$40 y puede contener hasta 60 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('\$ ', 'I') no se cuentan.

Llena con tu anuncio el encasillado (o una hoja aparte) con letra clara y de molde, y envíanoslo hasta el día 23 del mes previo a la siguiente edición, acompañándolo con un cheque o money order por el valor correspondiente a nombre de Revista Corona Latina, a la siguiente dirección: Revista Corona Latina, 965 S Smith Ave, # C, Corona, CA 92882.

**ESCRIBE AQUÍ TU CLASIFICADO (FAVOR DE USAR LETRA DE IMPRENTA)**

---

---

---

---

---

---

---

---

Información personal (sólo para fines administrativos)

Nombre: .....

Dirección: .....

Ciudad:..... Zip code:..... Tel. ( ).....

CORONALatina se reserva el derecho de negar la publicación de cualquier anuncio y de suprimir cualquier palabra o frase que considere ofensiva o inapropiada. Los pagos recibidos por avisos más tarde rechazados o descontinuados por decisión del editor, serán devueltos (restando el valor de lo que pueda haberse publicado). Examina tu aviso la primera vez que se publique y repórtanos cualquier error u omisión al tel. (951) 315 9141 para corregirlo de inmediato. Si ese error u omisión afectó notablemente la comprensión de tu anuncio, éste será publicado nuevamente sin costo alguno. CORONALatina no garantiza la veracidad ni respalda los productos o servicios anunciados tanto en esta sección como en cualquier otra parte de la revista. De detectar que un aviso no cumple con lo ofrecido o es fraudulento, denúncialo a las autoridades competentes y te agradeceremos nos lo informes para suspender su publicación.





**Llega a pie y vuelve a casa manejando uno de estos autos seminuevos certificados con la CALIDAD TOYOTA**

**¡Precalificación de crédito fácil y en segundos! ¡Hablamos español!**

### 1997 TOYOTA 4RUNNER



072995

Precioso y en excelentes condiciones, estándar, full equipado y todo eléctrico: **¡\$5,997!** (paga apenas \$179/mes)

### 2004 TOYOTA CAMRY



917419

Un auto mediano que consume como chico (ahora que la gasolina está carísima): **¡\$8,997!** (paga sólo \$269/mes)

### 2001 MAZDA MX-5 MIATA



211875

Deportivo y súper lindo, poco millaje, A/C, AM/FM, CD, aros de aleación, todo eléctrico, en fin, 3B por sólo **\$8,997**

### 2003 TOYOTA TACOMA



167909

Un tanque de guerra para el trabajo, en especial del manager: **\$8,999.** ¡Apúrate en llevártelo, que te lo

### 2003 TOYOTA HIGHLANDER



075154

Un sport utility full equipado -A/C, AM/FM, CD player-, con ventana de techo, pura calidad Toyota: **\$9,877**

### 2008 CHEVROLET COBALT



210050

Poco millaje, compacto, súper económico; bueno, bonito y barato: **\$9,997**, o paga sólo \$299 mensuales

### 2006 TOYOTA TACOMA



249627

Esta poderosísima pick up de Toyota, casi nueva, te espera para irse contigo por apenas **\$9,999** (\$299/mes)

### 2007 SATURN VUE HYBRID



879565

Espaciosísimo, económico, A/C, AM/FM, CD player, aros de aleación, casi nuevo: **\$10,830** (\$324/mes)

### 2006 DODGE DURANGO



140121

Un carro para toda la familia, ABS, A/C, AM/FM, CD player, sistema DVD, etceterísima: **¡\$10,977!**

**Te esperamos para atenderte en tu idioma... ¡y con más seminuevos que parecen nuevos!**

**1700 W 6th St, Corona, (951) 734 6020**

**www.qualitytoyota.com**

Precios válidos hasta el 03.31.11 - El stock se actualizará a mitad de mes en [www.coronalatina.com/automarket](http://www.coronalatina.com/automarket)







# AUTO REGISTRATIONS

## J.E.C. INSURANCE SERVICES

**¡OBTENGA SUS STICKERS AL INSTANTE!**

• **RENOVACIÓN DE PLACAS**

• **DUPLICADO DE TÍTULO**

• **TRANSFERENCIA DE TÍTULO**

• **LIEN SALE**

• **CAMBIO DE DIRECCIÓN**

**SR-22  
GRATIS**



**ACEPTAMOS:**

- **DUI**
- **ACCIDENTES**
- **SIN LICENCIA**
- **TICKETS**
- **MATRÍCULA CONSULAR**
- **LICENCIA SUSPENDIDA**

**J. E. C. INSURANCE SERVICES**

**\$20 off\***  
**Con este  
cupón**

**\* En cada nueva póliza**

**HACEMOS TRAMITES  
DE LEGALIZACIÓN  
DE AUTOS  
PARA MEXICO**

**AHORA LEGALIZAMOS VEHÍCULOS  
DEL 2003 Y ANTERIORES  
(LO LLEVAMOS A TU CIUDAD)**

**(951) 280 1850**

**Llámenos para un estimado**

**903 E. Sixth St. Corona, CA 92879**

**(estamos al lado del City Park)**